

# A-dec Zahntrockner

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Inhaltsverzeichnis

Einführung . . . . .	1
Funktion des Zahntrockners . .	1
Einstellen der Temperatur . . .	2
Reinigen des Zahntrockners . .	3
Spülen des Zahntrockners. . . .	3
Garantie. . . . .	4
Gesetzliche Vorschriften . . . .	4

### Einführung

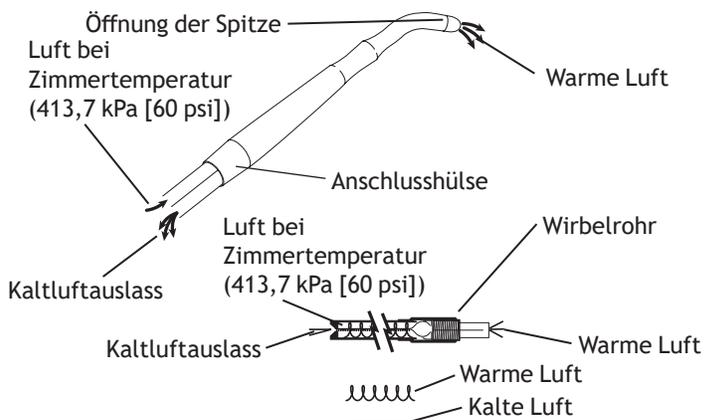
Diese Anleitung enthält technische Informationen zu Einstellung, Wartung und Service des A-dec Zahntrockners.

### Funktion des Zahntrockners

Mit Ihrem Zahntrockner lässt sich die Oberfläche von Zahn und Zahnfleisch mit warmer, fast trockener Luft präparieren (der Zahntrockner reduziert den Feuchtigkeitsgehalt der Luft). Der Trockner benötigt keinen Strom und besitzt keine beweglichen Teile. Das Trocknerhandstück ist thermisch isoliert und bietet Komfort und Sicherheit.

Der Zahntrockner funktioniert nach dem Grundsatz des Ranque-Hilsch-Rohrs, nach dem Druckluft durch ein Wirbelrohr gepresst wird. Beim Durchströmen des Rohrs wird die Druckluft in einen warmen und einen kalten turbulenten Luftstrom geteilt. Die warme Luft strömt sanft aus der Öffnung in der Spitze, während die kalte Luft ausgeblasen wird.

Abbildung 1. Betriebsgrundsätze des Zahntrockners

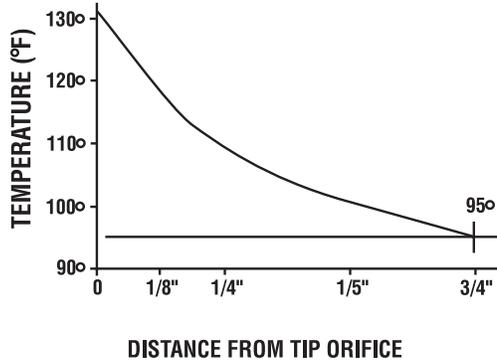


### Betriebstemperatur

Der Zahntrockner ist dazu konstruiert, warme Luft zwischen 51,7 °C (125 °F) und 57 °C (135 °F) zu liefern, wenn der Luftdruck am Zahntrockner 413,7 kPa (60 psi) beträgt. Diese Temperatur liegt nur an der Öffnung der Spitze an und nimmt bei Erhöhung des Abstands zwischen der Spitze der Öffnung und dem Zahn bzw. Zahnfleisch rapide ab. Die Trocknungstemperatur wird durch Variation dieses Abstands reguliert (siehe Abbildung 2 auf Seite 2).

Die Lufttemperatur des Zahntrockners wird durch Änderungen des Luftdrucks beeinflusst: eine Erhöhung des Luftdrucks führt zu einer erhöhten Temperatur; gleichermaßen führt eine Verringerung des Luftdrucks zu einer niedrigeren Temperatur. Beachten Sie, dass der Druckmesser des Handstücks auf dem Kontrollsystem den Luftdruck des Zahntrockners angibt.

Abbildung 2. Temperatur i. Vgl. zu Abstand von Spitze



## Einstellen der Temperatur

Der Antriebluftdruck sollte zur Optimierung der warmen Lufttemperatur auf 413,7 kPa (60 psi) eingestellt werden. Zur Einstellung des Antriebluftdrucks folgendermaßen vorgehen.

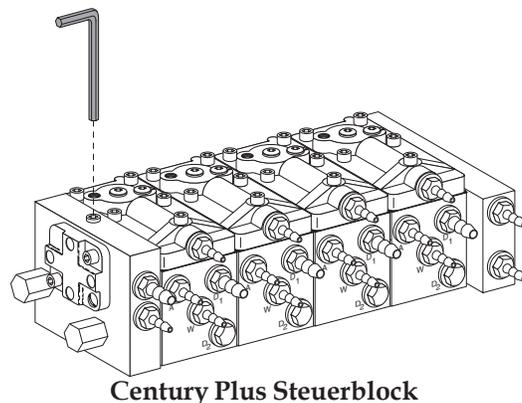
Steuerblock	Position
Century Plus®	Vorderseite des Zahnarztelements
A-dec 500	Digitalanzeige innerhalb des Zahnarztelements

1. Antriebluft-Druckmessgerät lokalisieren.
2. Antriebluftdruck einstellen, sodass er 413,7 kPa (60 psi) beträgt. Siehe Abbildung 3.

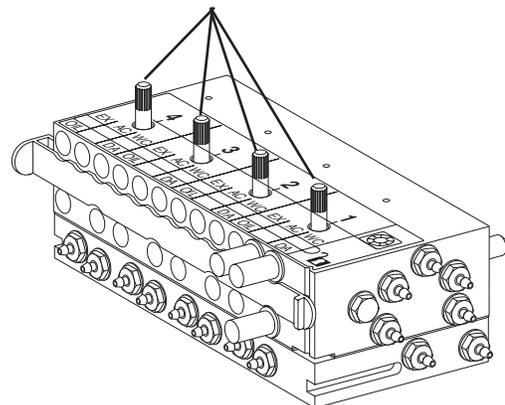


**HINWEIS** Die Schraube nicht über den Punkt hinaus drehen, wenn der Luftdruck sich nicht mehr erhöht. Die Schraube kann sonst ganz aus dem Steuerblock herausgleiten.

Abbildung 3. Einstellen der Lufttemperatur



Einstellelemente für den Antriebluftdruck



## Luftdruckspezifikationen

Mindesteingangsluftdruck: 413,7 kPa (60 psi)

Mindestausgangsluftfluss: 7,1 Liter/Minute (0,25 scfm) bei  $55 \pm 3 \text{ }^\circ\text{C}$  ( $130 \pm 5 \text{ }^\circ\text{F}$ )

## Reinigen des Zahntrockners

1. Den Zahntrockner von seinem Handstückschlauch abnehmen, um eine Korrosion des Verbindungsgewindes zu verhindern.
2. Die Außenseite des Zahntrockners mit einer Handstückreinigungslösung abwischen. Sicherstellen, dass die Reinigungslösung nicht über die Öffnung in der Spitze oder die Druckluftzuführungs- und -auslassöffnungen eindringt. Lösungseinschließungen können den normalen Betrieb beeinträchtigen. Wenn Sie vermuten, dass Lösung im Zahntrockner vorhanden ist, siehe „Spülen des Zahntrockners“ unten.



**VORSICHT** Nur Reinigungslösungen für Handstücke verwenden, die für Aluminium nicht korrodierend sind. Bleichmittel und Peroxide vermeiden. Sicherstellen, dass alle Reinigungslösungen gründlich entfernt werden.

3. Zahntrockner im Dampfautoklaven vier Minuten auf Temperatur sterilisieren (Maximaltemperatur  $135 \text{ }^\circ\text{C}$  [ $275 \text{ }^\circ\text{F}$ ]). Keine Sterilisation durch Trockenhitze verwenden.

## Spülen des Zahntrockners

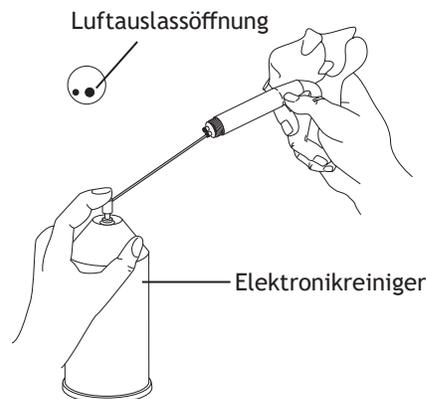


**VORSICHT** Der Zahntrockner sollte nur mit einem Handstückschlauch verwendet werden, der noch nie mit einem anderen Handstück eingesetzt wurde.

Ölrückstände im Handstückschlauch kontaminieren den Trockner intern, was zu einer Reduzierung oder Blockade des Luftstroms führen und die Oberfläche von Zähnen und Zahnfleisch ernsthaft kontaminieren kann. Falls Sie vermuten, dass der Zahntrockner kontaminiert wurde, gehen Sie wie folgt vor:

1. Vor Gebrauch den Trockner vom Handstückschlauch abnehmen.
2. Den Trockner über ein Becken halten und 5 bis 10 Sekunden lang einen Elektronikreiniger in den Luftauslassöffnung sprühen.

### Abbildung 4. Elektronikreiniger in Luftauslassöffnung sprühen



3. Den Zahntrockner schütteln, um das restliche Entfettungsmittel zu entfernen.
4. Der Zahntrockner trocknet innerhalb von wenigen Minuten an der Luft. Wenn sie das Instrument sofort einsetzen müssen, trocknen Sie es vor der Verwendung auf seinem Handstückschlauch, indem Sie es vor Verwendung 10 bis 15 Sekunden lang betätigen.

## Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie im Dokument „Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“ (Teilenummer 86.0221.03) in unserer Dokumentenbibliothek unter [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

## Gesetzliche Vorschriften

Informationen zu den gesetzlichen Vorschriften finden Sie im Dokument „Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“ (Teilenummer 86.0221.03) in unserer Dokumentenbibliothek unter [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



### A-dec Hauptniederlassung

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 USA  
Tel: +1 800 547 1883 innerhalb der USA/Kanada  
Tel: +1 503 538 7478 außerhalb der USA/Kanada  
Fax: +1 503 538 0276  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

### A-dec Australien

Unit 8  
5-9 Ricketty Street  
Mascot, NSW 2020  
Australien  
Tel: +1 800 225 010 innerhalb von Australien  
Tel: +61 (0)2 8332 4000 außerhalb von Australien

### A-dec China

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.  
528 Shunfeng Road  
Qianjiang Economic Development Zone  
Hangzhou 311106  
Zhejiang, China  
Tel.: +1 503 538 7478

### A-dec Großbritannien

Austin House, 11 Liberty Way  
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ  
England  
Tel: 0800 ADECUK (233285) innerhalb von GB  
Tel: +44 (0) 24 7635 0901 außerhalb von GB

